

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie  
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet  
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>														
<b>M</b>	<b>110.0314.598 P0940</b>														
<b>AEC</b>	<b>Consumo energetico annuale</b>	<b>Annual Energy Consumption</b>	<b>Consommation d'énergie annuelle</b>	<b>Jährlicher Energieverbrauch</b>	<b>Jaarlijks energieverbruik</b>	<b>Consumo de energía anual</b>	<b>Consumo anual de energía</b>	<b>Årlig energiförbrukning</b>	<b>Årlig energiförbrukning</b>	<b>Årlig energiförbrukning</b>	<b>Årlig energiförbrukning</b>	<b>Årlig energiförbrukning</b>	<b>Годовое потребление электроэнергии</b>	<b>Aastane energiatarve</b>	<b>Gada efektīvais patēriņš</b>
<b>ECC</b>	<b>Classe di efficienza energetica</b>	<b>Energy Efficiency Class</b>	<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	<b>Strömungseffizienzklasse</b>	<b>Hydrodynamische Effizienzklasse</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiência energética</b>	<b>Classe de eficiência energética</b>	<b>Classe de eficiência energética</b>	<b>Classe de eficiência energética</b>	<b>Classe de eficiência energética</b>	<b>Classe de eficiência energética</b>	<b>Класс энергетической эффективности</b>	<b>Energiatõhususe klass</b>	<b>Energoefektivitātes klase</b>
<b>FDE</b>	<b>Classe di efficienza fluidodinamica</b>	<b>Fluid Dynamic Efficiency Class</b>	<b>Classe d'efficacité hydrodynamique</b>	<b>Strömungseffizienzklasse</b>	<b>Hydrodynamische Effizienzklasse</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Classe de eficiencia energética</b>	<b>Класс гидродинамической эффективности</b>	<b>Energiatõhususe klass</b>	<b>Energoefektivitātes klase</b>
<b>FDEChood</b>	<b>C</b>	<b>Efficienza luminosa</b>	<b>Lighting Efficiency</b>	<b>Efficacité lumineuse</b>	<b>Lichtausbeute</b>	<b>Verlichtingsfficiëntie</b>	<b>Eficiencia luminosa</b>	<b>Eficiencia luminosa</b>	<b>Eficiencia luminosa</b>	<b>Eficiencia luminosa</b>	<b>Eficiencia luminosa</b>	<b>Eficiencia luminosa</b>	<b>Светоао эффективность</b>	<b>Valgustusõhusus</b>	<b>Valgustusõhusus</b>
<b>LE</b>	<b>29</b>	<b>lux/Watt</b>													
<b>LEC</b>	<b>A</b>	<b>Efficienza di filtrazione antigrasso</b>	<b>Grease Filtering Efficiency Class</b>	<b>Efficacité de la filtration anti-graisse</b>	<b>Effizienz der Fetfilter</b>	<b>Verfilteringsfficiëntie</b>	<b>Eficiencia de la filtración de grasa</b>	<b>Eficiencia de filtragem de gorduras</b>	<b>Fettfilteringseffektivitet</b>	<b>Fettfilteringseffektivitet</b>	<b>Fettfilteringseffektivitet</b>	<b>Fettfilteringseffektivitet</b>	<b>Эффективность фильтрации жира</b>	<b>Rasva filtreerimise õhusus</b>	<b>Rasva filtreerimise õhusus</b>
<b>GFE</b>	<b>70,0</b>	<b>%</b>													
<b>GFE</b>	<b>D</b>														
<b>Qmin</b>	<b>220</b>	<b>m3/h</b>													
<b>Qmax</b>	<b>530</b>	<b>m3/h</b>													
<b>Qboost</b>	<b>710</b>	<b>m3/h</b>													
<b>SPEmin</b>	<b>46</b>	<b>dBA</b>													
<b>SPEmax</b>	<b>65</b>	<b>dBA</b>													
<b>SPEboost</b>	<b>70</b>	<b>dBA</b>													
<b>PO</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>													
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>													
<b>PI</b>															
<b>f</b>	<b>1,3</b>														
<b>EElhood</b>	<b>77,5</b>														
<b>Qbep</b>	<b>400,0</b>	<b>m3/h</b>													
<b>Pbep</b>	<b>343</b>	<b>Pa</b>													
<b>Qmax</b>	<b>710,0</b>	<b>m3/h</b>													
<b>Wbep</b>	<b>201,0</b>	<b>W</b>													
<b>Wl</b>	<b>7,0</b>	<b>W</b>													
<b>Emiddle</b>	<b>200</b>	<b>lux</b>													
<b>Lwa</b>	<b>65</b>	<b>dBA</b>													
<b>PI</b>	<b>Informazioni aggiuntive secondo 66/2014</b>	<b>Additional information according to 66/2014</b>	<b>Informations supplémentaires selon 66/2014</b>	<b>Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014</b>	<b>Extra informatie volgens 66/2014</b>	<b>Información adicional conforme a 66/2014</b>	<b>Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014</b>	<b>Tillegsuppgifter iht. 66/2014</b>	<b>Ekstraoplysninger iht. 66/2014</b>	<b>Liisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti</b>	<b>Yderligere oplysninger iht. 66/2014</b>	<b>Дополнительная информация в соответствии с 66/2014</b>	<b>Lisateave vastavalt 66/2014</b>	<b>Papildu informācija saskaņā ar 66/2014</b>	
<b>F</b>	<b>Coefficiente di incremento del tempo</b>	<b>Time increase factor</b>	<b>Coefficient d'augmentation dans le temps</b>	<b>Koeffizient des Zeitinkrements</b>	<b>Tijdstoenamecoëfficiënt</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Índice de eficiência energética</b>	<b>Índice de eficiencia energética</b>	<b>Показатель энергетической эффективности</b>	<b>Energiatõhususe indeks</b>	<b>Enerģijas efektivitātes indekss</b>
<b>Qbep</b>	<b>Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured Air flow rate at best efficiency point</b>	<b>Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Debito de ar medido no ponto de maior eficiência</b>	<b>Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad</b>	<b>Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad</b>	<b>Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности</b>	<b>Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis</b>	<b>Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā</b>
<b>Pbep</b>	<b>Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured air pressure at best efficiency point</b>	<b>Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência</b>	<b>Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad</b>	<b>Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad</b>	<b>Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности</b>	<b>Mõdetud õhuring parima tõhususe punktis</b>	<b>Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā</b>
<b>Qmax</b>	<b>lusso d'aria massimo</b>	<b>maximum air flow</b>	<b>Flux d'air maximum</b>	<b>max. Luftstrom</b>	<b>Maximale luchtstroom</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Debito de ar máximo</b>	<b>Maximalt luftflöde</b>	<b>Hoigeste luftgenomströmning</b>	<b>Suurin ilmavirta</b>	<b>Maksimaalinen ilmavirta</b>	<b>Maksimaalinen ilmavirta</b>	<b>Максимальный воздушный поток</b>	<b>Maksimaalne õhuvool</b>	<b>maksimālais gaisa plūsmas ātrums</b>
<b>Wbep</b>	<b>Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured electric power input at best efficiency point</b>	<b>Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência</b>	<b>Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad</b>	<b>Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad</b>	<b>Mittu sähköntöteho parhaiten hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Mittu sähköntöteho parhaiten hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Mittu sähköntöteho parhaiten hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности</b>	<b>Mõdetud elektrilise võimsussisendi parima tõhususe punktis</b>	<b>Izmēritais elektriskā jauda ieplūsmas visefektīvākajā punktā</b>
<b>Wl</b>	<b>Potenza nominale del sistema di illuminazione</b>	<b>Nominal power of the lighting system</b>	<b>Puissance nominale du système d'éclairage</b>	<b>Nennleistung der Beleuchtung</b>	<b>Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potência nominal do sistema de iluminação</b>	<b>Märkeffekt til belysningsystemet</b>	<b>Nominal effekt til belysningsystemet</b>	<b>Valaistusjärjestelmän nimellisteho</b>	<b>Belysningssystemets nominelle effekt</b>	<b>Belysningssystemets nominelle effekt</b>	<b>Номинальная мощность осветительной системы</b>	<b>Valgustusüsteemi nimivõimsus</b>	<b>Apagaisuma sistēmas nominālā jauda</b>
<b>Emiddle</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson</b>	<b>Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds</b>	<b>Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak</b>	<b>Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura</b>	<b>Gennemsnitlig belysning over kokytan</b>	<b>Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttopplaten</b>	<b>Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä</b>	<b>Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen</b>	<b>Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen</b>	<b>Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели</b>	<b>Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikapiilal</b>	<b>Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikapiilal</b>
<b>Lwa</b>	<b>Livello di potenza sonora alimpostazione massima</b>	<b>Sound power level at the highest setting</b>	<b>Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum</b>	<b>Schalleistungsstufe bei max. Einstellung</b>	<b>Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand</b>	<b>Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo</b>	<b>Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima</b>	<b>Luftdefektivitet ved høyeste innstilling</b>	<b>Luftdefektivitet ved høyeste innstilling</b>	<b>Äänitehotaso suurimmalla asetuksella</b>	<b>Luftdefektivitet ved maksiminnstilling</b>	<b>Luftdefektivitet ved maksiminnstilling</b>	<b>Уровень звукоизлучения при максимальной настройке</b>	<b>Heliõhususe tase kõrgemal seadistusel</b>	<b>Skņas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā</b>
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBESPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSEJOS PARA POUAR ENERGÍA</b>	<b>RAD FOR ENERGIESPARING</b>	<b>RAD FOR ENERGIESPARING</b>	<b>ENNERGIÄSÄÄSTÖN LUVUJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIESPARELSE</b>	<b>ENNERGIÄSÄÄSTÖN LUVUJA</b>	<b>REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE</b>	<b>ENNERGIÄSÄÄSTÖN LUVUJA</b>	<b>ENNERGIÄSÄÄSTÖN LUVUJA</b>
<b>1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina</b>		<b>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor</b>	<b>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.</b>	<b>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt wird.</b>	<b>1) Schakel de afzuigkap in de laagste stand wanneer de koelkast begint om te koelen.</b>	<b>1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.</b>	<b>1) Oka koksiklaktens hastighet endast när du stavar matlagningen för att kontrollera fuktigheten og åvagsna lugt.</b>	<b>1) Starta kökskylketten med min hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og åvagsna lugt.</b>	<b>1) Starta kökskylketten med min hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og åvagsna lugt.</b>	<b>1) Käynnistä liesi tuuletin alhaisella tuulivoimakkuudella, jotta voidaan hallita keuhkopiirillä kosteutta ja hajun poistamiseksi.</b>	<b>1) Käynnistä liesi tuuletin alhaisella tuulivoimakkuudella, jotta voidaan hallita keuhkopiirillä kosteutta ja hajun poistamiseksi.</b>	<b>1) Käynnistä liesi tuuletin alhaisella tuulivoimakkuudella, jotta voidaan hallita keuhkopiirillä kosteutta ja hajun poistamiseksi.</b>	<b>1) Начните работу вытяжки на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления запаха из кухни.</b>	<b>1) Tõusta ventilatsioonikiirust ainult siis, kui see on vajalik vajalik</b>	<b>1) Tõusta ventilatsioonikiirust ainult siis, kui see on vajalik vajalik</b>
<b>2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario</b>		<b>2) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.</b>	<b>2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.</b>	<b>2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.</b>	<b>2) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.</b>	<b>2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.</b>	<b>2) Øk kun kjøkkens hastighet når det er helt nødvendig.</b>	<b>2) Øk kun kjøkkens hastighet når det er helt nødvendig.</b>	<b>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.</b>	<b>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.</b>	<b>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.</b>	<b>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.</b>	<b>2) Vähenna mitään suurempaa nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä.</b>	<b>2) Vähenna mitään suurempaa nopeutta ainult siis, kui see on vajalik vajalik</b>	<b>2) Vähenna mitään suurempaa nopeutta ainult siis, kui see on vajalik vajalik</b>
<b>3) Mantener limpio el filtro o puffs (filtros de la cappa) per optimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</b>		<b>3) Clean to optimize grease and odor efficiency.</b>	<b>3) Nettoyez les filtres de la hotte pour optimiser son efficacité antigrasse et anti-odeurs.</b>	<b>3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfentwicklung erhöhen.</b>	<b>3) Hoid koksiklaktens filtri rennetra for att optimera fett- og luktfilterens effektivitet.</b>	<b>3) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.</b>	<b>3) Hoid koksiklaktens filtri rennetra for att optimera fett- og luktfilterens effektivitet.</b>	<b>3) Hold kokeskylketten rengöringen för att optimera fett- og luktfilterens effektivitet.</b>	<b>3) Hold kokeskylketten rengöringen för att optimera fett- og luktfilterens effektivitet.</b>	<b>3) Hold kokeskylketten rengöringen för att optimera fett- og luktfilterens effektivitet.</b>	<b>3) Hold kokeskylketten rengöringen för att optimera fett- og luktfilterens effektivitet.</b>	<b>3) Hold kokeskylketten rengöringen för att optimera fett- og luktfilterens effektivitet.</b>	<b>3) Поддерживайте чистоту фильтров в вытяжке в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.</b>	<b>3) Puhastada pliikapiilal regulaarselt, et saad maksimaalset tõhusust</b>	<b>3) Puhastada pliikapiilal regulaarselt, et saad maksimaalset tõhusust</b>
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>		<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Normatiivid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564</b>

